

31999L0050

L 139/29

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

2.6.1999

ID-DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 1999/50/KE**tal-25 ta' Mejju 1999****li temenda d-Direttiva 91/321/KEE dwar il-formulae tat-trabi u l-formulae tal-prosegwiment****(Test b'relevanza ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/398/KEE tat-3 ta' Mejju 1989 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar l-oġġetti ta' l-ikel għall-użu nutrizzjonali partikolari ⁽¹⁾, kif emendata bid-Direttiva 96/84/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, u partikolarment Artikolu 4(1) tagħha.

Wara li kkonsultat mal-Kumitat Xjentifiku dwar l-Ikel,

(1) Billi Artikolu 6 tad-Direttiva tal-Kummissjoni 91/321/KEE ⁽³⁾, kif l-aħħar emendat bid-Direttiva 96/4/KEE ⁽⁴⁾, jipprovi li l-formulae għat-trabi u l-formulae ta' prosegwiment m'għandhomx ikun fihom sustanzi fi kwanità tali li jistgħu jipperikolaw is-saħħa tat-trabi u tat-tfal iż-żgħar u li l-livelli massimi meħtieġa ta' dawn is-sustanzi għandhom ikunu stabbiliti mingħajr dewmien;

(2) Billi r-regolamenti differenti dwar il-livelli massimi tar-residwi tal-pestiċidi f'dawn il-prodotti johlqu ostakli għall-kummerċ bejn ċerti Stati Membri;

(3) Billi l-livelli massimi tar-residwi tal-pestiċidi stabbiliti fid-Direttiva tal-Kunsill 76/895/KEE tat-23 ta' Novembru 1976 dwar l-istabbiliment ta' livelli massimi ta' residwi ta' pestiċidi fil-frott u l-hxejjex u fuqhom ⁽⁵⁾, kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 97/41/KEE ⁽⁶⁾, fid-Direttiva 86/362/KEE tal-24 ta' Lulju 1986 dwar l-istabbiliment ta' livelli massimi għar-residwi tal-pestiċidi fiċ-ċereali u fuqhom ⁽⁷⁾, kif l-aħħar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 98/82/KEE ⁽⁸⁾, fid-Direttiva 86/363/KEE tal-24 ta' Lulju 1986 dwar l-istabbiliment ta' livelli massimi ta' residwi ta' pestiċidi fl-oġġetti ta' l-ikel ta' origini mill-

annimali u fuqhom ⁽⁹⁾, kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 98/82/KEE, u kif ukoll fid-Direttiva 90/642/KEE tas-27 ta' Novembru 1990 dwar l-istabbiliment ta' livelli massimi ta' residwi tal-pestiċidi f'ċerti prodotti ta' lorigini vegetali u fuqhom, inklużi l-frott u l-hxejjex ⁽¹⁰⁾, kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 98/82/KEE, huma mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet speċifiċi li japplikaw għall-formulae tat-trabi u l-formulae ta' prosegwiment;

(4) Billi, meta jkunu meqjusa d-dmirijiet internazzjonali tal-Komunità, f'każi meta l-evidenza xjentifika rilevanti mhix biżżejjed, l-prinċipju kawtelatorju jippermetti lill-Komunità li tadotta miżuri temporanji fuq il-bażi ta' l-informazzjoni rilevanti disponibbli sakemm isir eżami ulterjuri tar-riskju u reviżjoni tal-miżura fi żmien raġonevoli;

(5) Billi fuq il-bażi taż-żewġ opinjonijiet mogħtija mill-Kumitat Xjentifiku dwar l-Ikel fid-19 ta' Settembru 1997 u l-4 ta' Ġunju 1998, bħalissa hemm dubji dwar jekk il-valuri aċċettabli għall-konsum ta' kuljum (ADI) humiex adegwati għal-protezzjoni tas-saħħa tat-trabi u tat-tfal iż-żgħar; billi d-dubji jikkonċernaw mhux biss il-pestiċidi u r-residwi tal-pestiċidi, iżda wkoll is-sustanzi kimiċi perikolużi, u għaldaqstant il-Kummissjoni sejra teżamina l-possibiltà li tistabbilixxi, malajr kemm jista' jkun, livelli massimi għall-metalli tqal fl-ikel intenzjonat għat-trabi u għat-tfal iż-żgħar;

(6) Billi, għaldaqstant, fejn jidhol l-ikel għall-użu nutrizzjonali partikolari intenzjonat għat-trabi u t-tfal iż-żgħar, huwa xieraq li jiġi adottat livell komuni baxx hafna għall-pestiċidi kollha;

(7) Billi dan il-limitu baxx hafna għandu jkun stabbilit għal 0,01mg/kg li fil-prattika huwa l-livell minimu li jista' jiġi rintraċċjat;

(8) Billi limitazzjonijiet l-aktar harxa fuq ir-residwi tal-pestiċidi għandhom ikunu meħtieġa; billi b'għażla bil-għaqal tal-materja prima, u minhabba li l-formulae għat-trabi u

⁽¹⁾ ĠU L 186, tat-30.3.1989, p. 27.⁽²⁾ ĠU L 48, tad-19.2.1997, p. 20.⁽³⁾ ĠU L 175, tat-13.2.1988, p. 35.⁽⁴⁾ ĠU L 49, tat-28.2.1996, p. 12.⁽⁵⁾ ĠU L 340, tad-9.12.1976, p. 26.⁽⁶⁾ ĠU L 184, tas-27.7.1993, p. 33.⁽⁷⁾ ĠU L 221, tas-7.8.1996, p. 37.⁽⁸⁾ ĠU L 290, tad-29.10.1998, p. 25.⁽⁹⁾ ĠU L 221, tas-7.8.1996, p. 43.⁽¹⁰⁾ ĠU L 350, ta' l-14.12.1990, p. 71.

l-formulae ta' prosegwiment jghaddu minn proċessar estensiv matul il-fabbrikazzjoni tagħhom, huwa possibbli li jkunu magħmula prodotti b'livelli ta' residwi ta' pesticidi baxxi hafna;

- (9) Billi, b'danakollu, għal numru żgħir ta' pesticidi it-tehid anke b'livelli baxxi bħal dawn jista', fl-aġar ċirkostanzi, iwassal biex jinqabeż l- għat-tehid ta' residwi oghla mill-ADI ta' dawn il-pesticidi; billi għaldaqstant, il-formulae għat-trabi u *l-formulae* ta' prosegwiment għandhom ikunu hielsa minn dawk il-pesticidi partikolari u għandhom ikunu pprodotti minghajr l-użu ta' pesticidi bħal dawn;
- (10) Billi din id-Direttiva tirrifletti l-konozzenza xjentifika preżenti dwar dawn is-sustanzi; billi kull emenda, bbażata fuq progress xjentifiku jew tekniku, għandha tkun deċiża permezz tal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 89/398/KEE;
- (11) Billi d-Direttiva 91/321/KEE għandha tiġi emendata kif xieraq;
- (12) Billi l-miżuri li hemm provvediment dwarhom f'din id-Direttiva huma bi qbil ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar l-Oġġetti ta' l-Ikel,

ADOttat din id-Direttiva:

Artikolu 1

Id-Direttiva 91/321/KEE hija emendata kif ġej:

1. Il-punt li ġej (e) huwa miżjud ma' Artikolu 1(2):

“(e) ‘residwu tal-pesticidi’ jfisser ir-residwu fil-formulae għat-trabi u *l-formulae* ta' prosegwiment ta' prodott għall-harsien tal-pjanti, kif definit fil-punt 1 ta' l-Artikolu 2 tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (*), inklużi l-metaboliti tiegħu u l-prodotti li jirriżultaw mid-degradazzjoni jew mir-reazzjoni tiegħu

(*) ĠU L 230, tad-19.8.1991, p. 1.”;

2. Artikolu 6 huwa mibdul b'dan li ġej:

“Artikolu 6

1. Il-*formulae* għat-trabi u *l-formulae* ta' prosegwiment m'għandux ikun fihom sustanzi fi kwantità tali li tista' tipperikola s-saħħa tat-trabi u tat-tfal iż-żgħar. Il-livelli massimi neċessarji għandhom jiġu stabbiliti minghajr dewmien.

2. Il-*formulae* għat-trabi u *l-formulae* ta' prosegwiment m'għandux ikun fihom residwi ta' pesticidi individwali f'livelli

li jeċċedu l-0,01 mg/kg tal-prodott kif preżentat lest għall-konsum jew kif rikostitwit skond l-istruzzjonijiet tal-fabbrikant.

Il-metodi analitiċi sabiex ikunu determinati l-livelli ta' residwi ta' pesticidi għandhom ikunu metodi standardizzati li huma ġeneralment aċċettati.

3. Dawk il-pesticidi elenkati f'Anness IX m' għandhomx jintużaw fil-prodotti agrikoli intenzjonati għall-produzzjoni ta' *formulae* għat-trabi u *l-formulae* ta' prosegwiment.

4. Għandhom ikunu stabbiliti kriterji mikrobijoloġiċi skond kif ikun hemm b'żonn.”;

3. Dan li ġej huwa miżjud bħala Anness IX:

“ANNESS IX

Pesticidi li m'għandhomx jintużaw fil-prodotti agrikoli intenzjonati għall-produzzjoni ta' *formulae* għat-trabi u *l-formulae* ta' prosegwiment.

Issem kimiku tas-sustanza

...

Artikolu 2

L-Istati Membri għandhom iġibu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex ikunu konformi ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2000. Huma għandhom jinfurmaw minnufih lill-Kummissjoni dwar dan.

Dawk il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi għandhom ikunu applikati b'tali mod li:

- (a) jippermettu l-kummerċ fil-prodotti li huma konformi ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2000,
- (b) jipprojbixxu l-kummerċ fil-prodotti li ma jkunux konformi ma' din id-Direttiva, b'effett mill-1 ta' Lulju 2002.

Meta L-Istati Membri jadottaw dawn id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom ikollhom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażjoni tal-publikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif għandha ssir din ir-referenza.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tagħha fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija ndirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fil-25 ta' Mejju 1999.

Għall-Kummissjoni

Martin BANGEMANN

Membri tal-Kummissjoni
